



English

TV Linkable Quick Installation Guide

Use the TV Linkable feature to access music, videos, or photos on your DVD drive and play them on your TV. This feature requires a USB port on your TV. Refer to the TV user's manual for detecting data from a USB device on the TV. If the TV supports playback using an external USB HDD (Hard Disc Drive), it should support playback with the TV Linkable DVD drive. In addition, check the TV specifications to identify what file formats are supported for playback on the TV.

Hardware Installation & Content Playback:

Follow these steps every time you connect your DVD drive to your TV.

- Connect the mini-B type USB connector to the back of the drive (Figure 1).
- Connect the main-USB connector to the USB port of your TV (Figure 2).

NOTE : If using a different USB cable other than the one supplied, the cable length should not exceed 40cm.

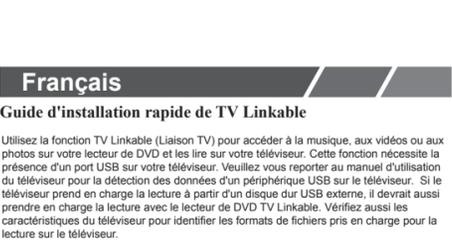
- Turn on the TV, if not already on (Figure 3).
- With the drive connected, press the Eject button to eject the tray and then place the disc on the tray (Figure 4).
- With the disc tray open**, press and hold the Eject button for 5 seconds until the indicator light turns green (Figure 5).
- Close the disc tray.
- On your TV, enter USB mode to display the disc content. Some TV's will detect the drive automatically. See your TV user's manual for additional information.
- NOTE :** Do not disconnect the USB cable while the DVD drive is reading data.
- Follow the instructions on your TV user's manual for browsing and playback of multimedia files.

To Change Discs:

If the USB connection between the DVD drive and TV has not been disconnected, follow these steps to change discs.

- Press the Eject button to eject the tray.
- Replace the disc.
- Close the disc tray.

For more detailed information, see the HP DVD drive user's manual saved in the software installation disc.



Utilisez la fonction TV Linkable (Liaison TV) pour accéder à la musique, aux vidéos ou aux photos sur votre lecteur de DVD et les lire sur votre téléviseur. Cette fonction nécessite la présence d'un port USB sur votre téléviseur. Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation du téléviseur pour la détection des données d'un périphérique USB sur le téléviseur. Si le téléviseur prend en charge la lecture à partir d'un disque dur USB externe, il devrait aussi prendre en charge la lecture avec le lecteur de DVD TV Linkable. Vérifiez aussi les caractéristiques du téléviseur pour identifier les formats de fichiers pris en charge pour la lecture sur le téléviseur.

Installation de l'équipement et lecture du contenu : Suivez cette procédure à chaque fois que vous connectez votre lecteur de DVD à votre téléviseur.

- Connectez le connecteur USB mini-B à l'arrière du lecteur (Figure 1).
- Connectez le connecteur USB principal au port USB de votre téléviseur (Figure 2).
REMARQUE : Si vous utilisez un câble USB autre que le câble fourni, notez que la longueur du câble ne doit pas dépasser 40 cm.
- Si le téléviseur n'est pas encore allumé, allumez-le (Figure 3).
- Une fois le lecteur connecté, appuyez sur le bouton Eject (Éjection) de façon à éjecter le plateau, et placez le disque sur le plateau (Figure 4).
- Après que le plateau à disque est ouvert**, appuyez sur le bouton Eject (Éjection) pendant cinq secondes sans le relâcher, jusqu'à ce que le témoin s'allume en vert (Figure 5).
- Refermez le plateau à disque.
- Sur votre téléviseur, passez en mode USB pour afficher le contenu du disque. Certains téléviseurs détectent le lecteur automatiquement. Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de votre téléviseur.
REMARQUE : Ne débranchez pas le câble USB pendant que le lecteur de DVD est en train de lire des données.
- Suivez les instruction du manuel d'utilisation de votre téléviseur pour parcourir et lire les fichiers multimédias.

Pour changer de disque :

Si la connexion USB entre le lecteur de DVD et le téléviseur n'a pas été déconnectée, appliquez la procédure ci-dessous pour changer de disque.

- Appuyez sur le bouton Eject (Éjection) pour éjecter le plateau.
- Remplacez le disque.
- Refermez le plateau à disque.

Pour de plus amples information, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation du lecteur de DVD HP qui se trouve sur le disque d'installation des logiciels.



Pour de plus amples information, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation du lecteur de DVD HP qui se trouve sur le disque d'installation des logiciels.

Deutsch

TV Linkable – Schnellinstallationsanleing

Mit den TV Linkable-Funktionen rufen Sie Audiodateien, Videos oder Fotos von Ihrem DVD-Laufwerk ab und geben diese über Ihr Fernsehgerät wieder. Dazu muss Ihr Fernsehgerät mit einem USB-Port ausgestattet sein. Lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts nach, wie Sie auf Daten von USB-Geräten zugreifen können. Sofern das Fernsehgerät Wiedergabe von externen USB-Festplatten (HDD) unterstützt, sollte es auch die Wiedergabe mit dem TV Linkable-DVD-Laufwerk ermöglichen. Schauen Sie zusätzlich in den technischen Daten des Fernsehgeräts nach, welche Dateiformate mit dem Fernsehgerät wiedergegeben werden können.

Hardware installieren und Medien wiedergeben:

Zum Verbinden des DVD-Laufwerks mit dem Fernsehgerät führen Sie jedes Mal die folgenden Schritte aus:

- Schließen Sie den Mini-USB-Stecker (Typ B) an den Anschluss an der Rückseite des Laufwerks an (Abbildung 1).
- Verbinden Sie den großen USB-Stecker mit dem USB-Port an Ihrem Fernsehgerät (Abbildung 2).

HINWEIS : Wenn Sie ein anderes USB-Kabel als das mitgelieferte verwenden möchten, achten Sie darauf, dass die Kabellänge 40 cm nicht überschreitet.

- Falls das Fernsehgerät noch nicht eingeschaltet ist, schalten Sie es ein (Abbildung 3).
- Öffnen Sie die Schublade des angeschlossenen Laufwerks durch Drücken der Auswurfaste, legen Sie ein Medium in die Schublade (Abbildung 4).
- Halten Sie die Auswurfaste bei geöffneter Schublade 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeileuchte grün leuchtet (Abbildung 5).
- Schließen Sie die Medienschublade.
- Zur Wiedergabe des Mediums schalten Sie Ihr Fernsehgerät in den USB-Modus um. Einige Fernsehgeräte erkennen das Laufwerk automatisch. Weitere Hinweise dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts.
- HINWEIS :** Trennen Sie das USB-Kabel nicht, solange das DVD-Laufwerk Daten liest.
- Halten Sie sich an die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes zum Durchblättern und Abspielen der Multimedialeiten.

Medien wechseln:

Wenn die USB-Verbindung zwischen DVD-Laufwerk und Fernsehgerät nicht unterbrochen wurde, wechseln Sie Medien auf folgende Weise:

- Öffnen Sie die Schublade durch Drücken der Auswurfaste.
- Wechseln Sie das Medium.
- Schließen Sie die Medienschublade.

Detailliertere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung zum HP-DVD-Laufwerk auf dem Softwareinstallationsmedium.

TV Linkable Quick Installation Guide

Español

Guía de Instalación Rápida para el Televisor Enlazable

Utilice la función de Televisor enlazable para acceder a música, vídeos o fotos en la unidad DVD y reproducirlos en el televisor. Para utilizar esta función, es necesario tener un puerto USB en el televisor. Consulte el manual del usuario para más información sobre cómo detectar datos en un dispositivo USB desde el televisor. Si el televisor soporta la reproducción desde un HD/USB (Unidad de Disco Duro) externo, deberá soportar la reproducción desde la unidad DVD del Televisor Enlazable. Además, debe comprobar las especificaciones del televisor para identificar los formatos de archivo compatibles para reproducción en el televisor.

Instalación de Hardware y Reproducción de Contenidos:

Siga estos pasos cada vez que conecte la unidad DVD al televisor.

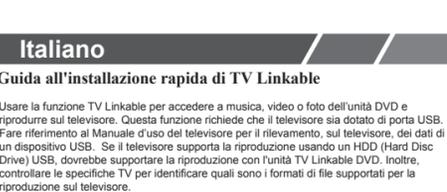
- Inserte el conector USB de tipo mini-B en la parte posterior de la unidad (Figura 1).
- Inserte el conector USB principal en el puerto USB del televisor (Figura 2).
NOTA : Si utiliza un cable USB distinto al suministrado, la longitud del mismo no debe superar los 40 cm.
- Encienda el televisor, si no está encendido (Figura 3).
- Druk op de uitwerknop, presione el botón Expulsar para abrir la bandeja y, a continuación, coloque el disco en ella (Figura 4).
- Con la bandeja de discos abierta, mantenga pulsado el botón Expulsar durante 5 segundos hasta que el color del indicador luminoso cambie al verde (Figura 5).
- Cierre la bandeja de discos.
- En el televisor, entre en el modo USB para mostrar el contenido del disco. Algunos televisores detectan la unidad automáticamente. Para obtener información más detallada, consulte el manual del usuario del televisor.
- NOTA :** No desconecte el cable USB mientras la unidad DVD está leyendo datos.
- Siga las instrucciones del manual del usuario del televisor para explorar y reproducir archivos multimedia.

Cambiar Discos:

Si la conexión USB entre la unidad DVD y el televisor no se ha interrumpido, siga estos pasos para cambiar discos.

- Presione el botón Expulsar para abrir la bandeja.
- Sustituya el disco.
- Cierre la bandeja de discos.

Para obtener información más detallada, consulte manual del usuario que se encuentra en el disco de instalación de software.



Utilize a funzione TV Linkable per accedere a musica, video o foto dell'unità DVD e riprodurre sul televisore. Questa funzione richiede che il televisore sia dotato di porta USB. Fare riferimento al Manuale d'uso del televisore per il rilevamento, sul televisore, dei dati di un dispositivo USB. Se il televisore supporta la riproduzione usando un HDD (Hard Disc Drive) USB, dovrebbe supportare la riproduzione con l'unità TV Linkable DVD. Inoltre, controllare le specifiche TV per identificare quali sono i formati di file supportati per la riproduzione sul televisore.

Installazione dell'hardware e Riproduzione dei contenuti:

Attenersi alle istruzioni che seguono ogni volta che si collega l'unità DVD al televisore.

- Collegare il connettore USB mini di tipo B alla porta sul retro dell'unità (Figura 1).
- Collegare il connettore USB alla porta USB del televisore (Figura 2).
NOTA : Se si usa un cavo USB diverso da quello fornito in dotazione, la lunghezza del cavo non deve eccedere i 40 cm.
- Accendere il televisore, se non è già acceso (Figura 3).
- Con l'unità collegata, premere il tasto Eject per aprire il cassetto e poi collocare il disco nel cassetto (Figura 4).
- Col cassetto del disco aperto, tenere premuto per 5 secondi il tasto Eject finché l'indicatore luminoso diventa di colore verde (Figura 5).
- Chiudere il cassetto del disco.
- Sul televisore, accedere alla modalità USB per visualizzare i contenuti del disco. Alcuni televisori rileveranno automaticamente l'unità. Fare riferimento ala Manuale d'uso del televisore per altre informazioni.
- NOTA :** Non scollegare il cavo USB mentre l'unità DVD sta leggendo i dati.
- Seguire le istruzioni del Manuale d'uso del televisore per la navigazione e la riproduzione dei file multimediali.

Come si cambiano i dischi:

Se il collegamento USB tra l'unità DVD ed il televisore non è stato scollegato, attenersi alle istruzioni che seguono per cambiare i dischi.

- Premere il tasto Eject per aprire il cassetto.
- Sostituire il disco.
- Chiudere il cassetto del disco.

Fare riferimento al Manuale d'uso dell'unità HP DVD, che si trova nel disco d'installazione del software, per altre informazioni dettagliate.



Utilize a função TV Linkable para aceder a ficheiros de música, vídeo ou fotos a partir da unidade de DVD e reproduzi-los na sua TV. Para utilizar esta função é necessário que a sua TV possua uma porta USB. Consulte o manual do utilizador da TV para saber como detectar dados de um dispositivo USB na TV. Se a TV suportar a utilização de um HD/USB (Unidade de disco rígido) externo USB, deverá suportar a utilização da unidade de DVD TV Linkable. Deverá também, consultar as especificações da TV para identificar os formatos de ficheiros suportados para reprodução na TV.

Instalação do hardware e reprodução de conteúdo:

Siga estes passos sempre que ligar a unidade de DVD à sua TV.

- Ligue o conector USB tipo mini-B à traseira da unidade (Figura 1).
- Ligue o conector USB principal à porta USB da TV (Figura 2).
NOTA : Se utilizar um cabo USB diferente do fornecido, o comprimento do cabo não deverá exceder 40cm.
- Ligue a TV, caso ainda não esteja ligada (Figura 3).
- Com a unidade ligada, prima o botão de Ejeção para ejetar o tabuleiro e coloque o disco (Figura 4).
- Com o tabuleiro do disco aberto, mantenha premido o botão de Ejeção durante 5 segundos, até que o indicador fique verde (Figura 5).
- Feche o tabuleiro do disco.
- Na TV, aceda ao modo USB para exibir o conteúdo do disco. Algumas TV detectarão a unidade automaticamente. Consulte o manual do utilizador da TV para obter informações adicionais.
- NOTA :** Não desligue o cabo USB enquanto a unidade de DVD estiver a efectuar a leitura de dados.
- Siga as instruções indicadas no manual do utilizador da TV para procurar e reproduzir ficheiros multimédia.

Para mudar de disco:

Se a ligação USB entre a unidade de DVD e a TV não tiver sido desligada, siga estes passos para mudar de disco.

- Prima o botão de Ejeção para ejetar o tabuleiro.
- Substitua o disco.
- Feche o tabuleiro do disco.

Para obter informações mais detalhadas, consulte o manual do utilizador da unidade de DVD HP guardado no disco de instalação do software.

Nederlands

Beknopte installatiehandleiding TV Linkable (tv-aansluitbaar)

Gebruik de functie TV Linkable (tv-aansluitbaar) om muziek, video's of foto's te openen op uw dvd-station en af te spelen op uw tv. Voor deze functie is een USB-poort op uw tv. Raadpleeg de handleiding van de tv voor het detecteren van gegevens van een USB-apparaat op de tv. Als de tv weergave via een externe USB HDD (harde schijf) ondersteunt, moet het toestel weergave met het TV Linkable dvd-station ondersteunen. Controleer daarnaast de tv-specificaties om te zien welke bestandsindelingen worden ondersteund voor weergave op de tv.

Hardware-installatie & weergave van de inhoud:

Volg deze stappen telkens wanneer u uw dvd-station aansluit op de tv.

- Sluit de USB-aansluiting van het mini-B-type aan op de achterkant van het station (afbeelding 1).
- Sluit de hoofd-USB-aansluiting aan op de USB-poort op uw tv (afbeelding 2).
OPMERKING : Als u een andere USB-kabel dan de bijgeleverde kabel gebruikt, mag deze niet langer zijn dan 40 cm.
- Schakel de tv in als dat nog niet is gebeurd (afbeelding 3).
- Druk op de uitwerknop terwijl het station is aangesloten om de lade uit te werken en plaats de schijf vervolgens op de lade (afbeelding 4).
- Houd *terwijl de schijflade open is*, de uitwerknop gedurende 5 seconden ingedrukt tot de indicator groen oplicht (afbeelding 5).
- Sluit de schijflade.
- Ga op uw tv naar de USB-modus om de schijf inhoud weer te geven. Sommige TV's zullen het station automatisch detecteren. Raadpleeg de handleiding van de tv voor meer informatie.
- OPMERKING :** Koppel de USB-kabel niet los terwijl het dvd-station bezig is met het lezen van gegevens.
- Volg de instructies in de handleiding van de tv voor het zoeken en afspeLEN van multimediatekstonden.

Schijven wisselen:

Als de USB-verbinding tussen het dvd-station en de tv niet is verbroken, volgt u de onderstaande stappen voor het wisselen van schijven.

- Druk op de uitwerknop om de lade uit te werpen.
- Vervang de schijf.
- Sluit de schijflade.

Meer gedetailleerde informatie vindt u in de handleiding van het HP dvd-station die is opgeslagen op de software-installatieschijf/installatie disc.

Polski

Instrukcja szybkiej instalacji TV Linkable

Funkcję TV Linkable można stosować używac do uzyskiwania dostępu do muzyki, video lub zdjęć w napędzie DVD i ich odtwarzania w telewizorze. Ta funkcja wymaga obecności w telewizorze portu USB. Sprawdź w podręczniku użytkownika telewizora informacje o wykrywaniu danych z urządzeń USB. Jeśli telewizor obsługuje otwarczenie z wykorzystaniem zewnętrznego dysku twardego (Naped dysku twardego), powinien obsługiwać odtwarzanie z napędu DVD TV Linkable. Dodatkowo należy sprawdzić specyfikacje telewizora w celu identyfikacji formatów plików obsługiwanych podczas otwarczenia w telewizorze.

Instalacja urządzenia i otwarczenie treści:

Wykonaj podane czynności przy każdym podłączeniu napędu DVD do telewizora.

- Podłącz złącze USB typu mini-B z tyłu napędu (Rysunek 1).
- Podłącz główne złącze USB do portu USB telewizora (Rysunek 2).
UWAGA : Jeśli używany będzie inny kabel USB niż dostarczony, długość kabla nie powinna przekraczać 40cm.
- Włącz telewizor, jeśli nie jest już włączony (Rysunek 3).
- Po podłączeniu napędu, naciśnij przycisk wysuwania, aby wysunąć tacę, a następnie umieść na tacy dysk (Rysunek 4).
- Przy otwartej tacy dysku**, naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk wysuwania, aż do zaświecenia zielonego światła wskaźnika (Rysunek 5).
- Zamknij tacę dysku.
- Przejdź w telewizorze do trybu USB w celu wyświetlenia treści dysku. Niektóre telewizory wykryją napęd automatycznie. Sprawdź podręcznik użytkownika telewizora w celu uzyskania dodatkowych informacji.
- UWAGA :** Nie należy rozłączać kabla USB podczas odczytu danych przez napęd DVD.
- Należy wykonać instrukcje z podręcznika użytkownika telewizora w celu przeglądania i odtwarzania plików multimedialnych.

W celu zmiany dysków:

Jeśli połączenie USB pomiędzy napędem DVD i telewizorem nie zostało rozłączone należy wykonać podane czynności.

- Naciśnij przycisk wysuwania w celu wysunięcia tacy.
- Zamień dysk.
- Zamknij tacę dysku.

Dalsze, szczegółowe informacje można uzyskać w podręczniku użytkownika napędu DVD HP zapisanym na dysku instalacji oprogramowania.



TV Linkable hurtig installationsguide

Brug Tv Linkable feature for at få adgang til musik, video, eller fotos på dit DVD drev og spil dem på dit Tv. Denne feature kræver en USB port på dit Tv. Referer til dit Tv's brugermanual for detektering af data fra en USB enhed på Tv. Hvis Tv'et understøtter afspilning ved at bruge en ekstern USB HDD (Hard Disk Drive), skal det understøtte afspilning med TV Linkable DVD drive. Yderligere, kontroller Tv'ets specifikationer for at identificere hvilke filformater der understøttes for afspilning på Tv'et.

Hardware installation & Afspilning af indhold:

Følg disse trin hver gang du forbinde dit DVD drev til dit Tv.

- Forbind mini-B type USB stikket til bagsiden af drevet (Figur 1).
- Forbind hoved USB stikket til USB porten på dit Tv (Figur 2).
BEEMERK : Hvis du bruger et andet USB kabel end det medfølgende, må kabellængden overstige 40 cm.
- Tænd for Tv'et, hvis det ikke allerede er tændt (figur 3).
- Med drevet forbundet, tryk på Udkast knappen for at få skuffen til at kare ud og placer dretter en disk i skuffen (Figur 4).
- Med **drevet åbnet**, tryk på og hold Udkast knappen i 5 sekunder indtil indikatorlyset lyser grønt (Figur 5).
- Luk diskskuffen.
- På dit Tv, gå i USB modus for at vise diskinholdet. Nogle Tv vil detektere drevet stationen automatisk. Se dit Tv's brugermanual for yderligere information.
- BEEMERK :** Fjern ikke USB kablet mens DVD drevet læser data.
- Følg instruktionerne fra dit Tv brugermanual for at browse og afspille multimedialfilerne.

For at skifte diske:

Hvis USB-tilkoblingen mellem DVD-stationen og Tv'et ikke er blevet afbrudt, følges disse trin for at skifte disk.

- Tryk på udkast knappen for at få skuffen til at kare ud.
- Udskift disken.
- Luk diskskuffen.

For mere detaljeret information, se HP DVD drevs brugermanual der er gemt på software installations CD'en.

Suomi

TV Linkable -pikaopas

Kayta TV Linkable -ominaisuutta toistaaksesi DVD-aseman musiikkia, videoita tai valokuvia TV-vastaanottimella. Tämän ominaisuuden käyttö edellyttää, että TV:ssä on USB-portti. Katso TV:n käyttöoppaasta, miten TV-vastaanottimeen liitetyn USB-laitteen tiedot tunnistetaan. Jos TV tukee ulkoisen USB HDD:n (kiintolevyasema) toista, sen pitäisi tukea TV Linkable DVD -asema. Tarkista lisäksi TV:n tekniset tiedoista, mitkä tiedostomuodot ovat tuettuja TV:ssa toistettaviksi.

Laitteiston asennus ja sisällön toisto:

Toimi näiden ohjeiden mukaisesti joka kerta, kun liität DVD-aseman TV-vastaanottimeen.

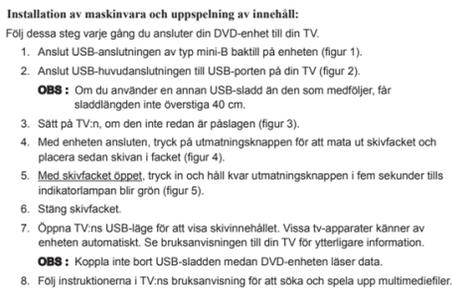
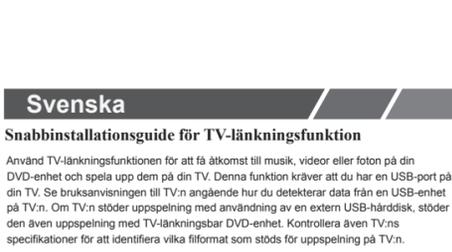
- Liitä mini-B-tyyppin USB-liitin levyaseman taakse (kuva 1).
- Liitä pää-USB-liitin TV-vastaanottimen USB-porttiin (kuva 2).
HUOMAUTUS : Jos käytät muunaista kuin toimitukseen kuuluvaa USB-kaapelia, se ei saa olla pitempi kuin 40 cm.
- Käynnistä TV, jos se ei jo ole päällä (kuva 3).
- Kun levyasema on liitetty, avaa levykellikka painamalla poistopainiketta ja aseta levy paikalleen (kuva 4).
- Kun levyasema on liitetty, avaa levykellikka painattuna 5 sekuntia, kunnes merkivalo muuttuu vihreäksi (kuva 5).
- Sulje levykellikka.
- Vaihda TV-vastaanotin USB-tilaan levy sisällön katsomiseksi. Jotkut TV:t tunnistavat aseman automaattisesti. Katso TV:n käyttöoppaasta lisätietoja.
- HUOMAUTUS :** Älä irrota USB-kaapelia, kun DVD-asema lukee tietoja.
- Katso TV:n käyttöoppaasta ohjeet multimediataidojsten selaamisesta ja toistamisesta.

Levyjen asenno:

Jos DVD-aseman ja TV:n välissä USB-yhteyttä ei ole katkaistu, voit vaihtaa levyjä seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- Avaa levykellikka painamalla avauspainiketta.
- Vaihda levy.
- Sulje levykellikka.

Katso lisätietoja ohjeistomme asennuslevyllä olevasta HP DVD -aseman käyttöoppaasta.



Installation av maskinvara och uppspelning av innehåll:

Följ dessa steg varje gång du ansluter din DVD-enhet till din TV.

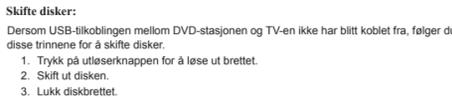
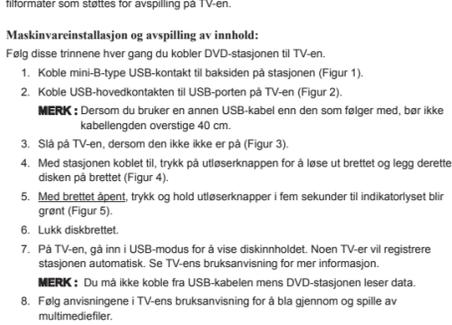
- Anslut USB-anslutningen av typ mini-B bak till enheten (figur 1).
- Anslut USB-huvudsanslutningen till USB-porten på din TV (figur 2).
OBS : Om du använder en annan USB-sladd än den som medföljer, får sladdlängden inte överstiga 40 cm.
- Sätt på TV:n, om den inte redan är påslagen (figur 3).
- Med enheten ansluten, tryck på utmatningsknappen för att mata ut skivfacket och placera sedan skivan i facket (figur 4).
- Med skivfacket öppet, tryck in och håll kvar utmatningsknappen i fem sekunder tills indikatorlampan blir grön (figur 5).
- Stäng skivfacket.
- Öppna TV:ns USB-läge för att visa skiv innehåll. vissa tv-apparater känner av enheten automatiskt. Se bruksanvisningen till din TV för ytterligare information.
- OBS :** Koppla inte bort USB-sladden medan DVD-enheten läser data.
- Följ instruktionerna i TV:ns bruksanvisning för att söka och spela upp multimediefiler.

Byta skiva:

Om USB-anslutningen mellan DVD-enheten och TV:n inte har kopplats bort, följ stegen nedan för att byta skiva.

- Tryck på utmatningsknappen för att mata ut skivfacket.
- Byt skiva.
- Stäng skivfacket.

För mer detaljerad information, se bruksanvisningen till HP DVD-enheten som finns på installationskassan med programvara.



For mer detaljeret informasjon, se HP DVD-stasjonens bruksanvisning som er lagret på programvareinstallasjonsdisken.

Română

Ghid de instalare rapidă TV Linkable

Utilizati functia TV Linkable pentru a accesa muzică, videoclipuri sau fotografii pe unitatea dvs. DVD și a le reda pe televizor. Această caracteristică necesită un port USB pe televizorul dvs. Consultați manualul de utilizare a televizorului pentru detectarea datelor de pe un dispozitiv USB pe TV. Dacă televizorul suportă redarea utilizând un hard disk (HDD) USB extern, acesta trebuie să suporte redarea cu unitatea DVD TV Linkable. În plus, verificați specificațiile televizorului pentru a identifica ce formate de fișiere sunt acceptate pentru redarea pe televizor.

Instalare hardware și redare conținut:

Urmați acești pași de fiecare dată când conectați unitatea DVD la televizor.

- Conectați conectorul USB tip mini-B la spatele unității (Figura 1).
- Conectați conectorul USB principal la portul USB al televizorului (Figura 2).
NOTĂ : În cazul în care nu utilizați cablul USB furnizat, lungimea cablului ales nu trebuie să depășească 40 cm.
- Porniți televizorul, dacă nu este deja pornit (Figura 3).
- Având unitatea conectată, apăsați pe butonul Eject (Scoatere) pentru a deschide tăvița și așezați CD-ul în tăvița (Figura 4).
- Lăsând tăvița pentru CD-uri deschisă**, apăsați și țineți apăsat 5 secunde butonul Eject (Scoatere), până când indicatorul verde se aprinde (Figura 5).
- Închideți tăvița.
- De pe televizor intrați în modul USB pentru afișarea conținutului CD-ului. Unele televizoare vor detecta unitatea automat. Consultați manualul de utilizare a televizorului pentru informații suplimentare.
- Urmați instrucțiunile din manualul de utilizare a televizorului pentru navigarea și redarea fișierelor multimedia.

Schimbarca CD-urilor:

În cazul în care conținutul USB dintre DVD și TV este realizat, urmați pașii de mai jos pentru a schimba CD-urile.

- Apăsați pe butonul Eject (Scoatere) pentru a deschide tăvița.
- Înlocuiți CD-ul.
- Închideți tăvița.

Pentru informații mai detaliate, consultați Manualul de utilizare salvat pe CD-ul cu instalarea software-ului.

Čeština

Stručný průvodce instalací TV Linkable

Funk



Slovenčina

Stručný návod na inštaláciu TV Linkable

Funkciu TV Linkable používajte na prístup k hudbe, videám alebo fotografiám na vašej DVD jednotke a prehrávané ich na svojom TV. Táto funkcia vyžaduje USB port na vašom TV. V návode na obsluhu TV nájdete spôsob vyhľadávania údajov v zariadení s rozhraním USB na TV. Ak TV podporuje prehrávanie pomocou externej USB jednotky pevného disku, mal by podporovať prehrávanie pomocou DVD jednotky TV Linkable. Okrem toho si skontrolujte špecifikácie TV, aby ste zistili, ktoré formáty súborov sú podporované na prehrávanie na TV.

Instalácia hardvéru a prehrávanie obsahu:

Pri každom pripojení DVD mechaniky k svojmu TV postupujte podľa týchto krokov.

- Pripojte mini-B USB konektor k zadnej strane jednotky (obrázok 1).
- Pripojte hlavný USB konektor k USB portu svojho TV prijímača (obrázok 2).

POZNAĽKA : Ak používate iný ako dodávaný USB kábel, jeho dĺžka by nemala byť viac ako 40 cm.
- Zapnite TV, ak ste ho zatiaľ nezapli (obrázok 3).
- S pripojenou jednotkou stlačte tlačidlo Eject (Vysunúť), čím dôjde k vysunutiu diskového podnosu; na podnos položte disk (obrázok 4).
- Každý diskový podnos obsahuje** na 5 sekúnd siláčte a podržte tlačidlo Eject (Vysunúť), až kým sa indikátor nerozsvieti nazeleno (obrázok 5).
- Diskový podnos zatvorte.
- TV prijímač prepnite do USB režimu, aby sa zobrazil obsah na disku. Niektoré TV zistia jednotku automaticky. Ďalšie informácie nájdete v návode na obsluhu TV.
- POZNAĽKA :** Kým DVD jednotka načítava údaje, neodpájajte USB kábel.
- Vyhľadávanie a prehrávanie multimediálnych súborov vykonávajte podľa pokynov v návode na obsluhu svojho TV.

Výmena diskov:

Ak nedošlo k rozpojeniu USB spojenia medzi DVD jednotkou a TV prijímačom, disky vymeňte v zmysle dolu uvedeného postupu.

- Stlačením tlačidla Eject (Vysunúť) vysuňte diskový podnos.
- Vymeňte disk.
- Diskový podnos zatvorte.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode na obsluhu HP DVD jednotky na disku určenom na inštaláciu softvéru.



Türkçe
TV Linkable Hızlı Bağlantı Kılavuzu
DVD sürücünüzdeki müzikler, videolar veya fotoğraflara erişmek ve bunları TV'nizde oynatmak için TV Linkable özelliğini kullanın. Bu özellik TV'nizde USB bağlantı noktasına gerek duyar. TV'de USB aygıtından gelen verileri algılamak için TV kullanıcı kılavuzuna bakın. TV, harici USB HDD (Sabit Disk Sürücü) ile oynatmayı destekliyorsa, TV Linkable DVD sürücüsü ile oynatmayı desteklemeydir. Ayrıca, TV'de desteklenen dosya biçimlerini belirlemek için TV özelliklerini kontrol edin.

Donanım Kurulumu ve İçerik Oynatma:
DVD sürücünüzü TV'nize her bağladığınızda bu adımları uygulayın.

- Mini-B tipi USB konektörünü sürücünün arkasına bağlayın (Şekil 1).
- Ana USB konektörünü TV'nizin USB bağlantı noktasına bağlayın (Şekil 2).

NOT : Birlikte verilenler başka bir USB kablosu kullanılırsa, kablo uzunluğu 40 cm'yi aşmamalıdır.
- Henüz açık değil ise, TV'yi açın(Şekil 3).
- Sürücü bağlıyken, tepsiyi çıkarmak için Çıkar düğmesine basın ve diski tepsiye yerleştirin (Şekil 4).
- Disk tepsiyi açık durumda**ken, göstergesi ışığı yeşil oluncaya kadar Çıkar düğmesini 5 saniye basılı tutun (Şekil 5).
- Disk tepsiisini kapatın.
- TV'nizde, disk içeriğini göstermek için USB moduna girin. Bazı TV'ler sürücüyü otomatik olarak algılar. İlavè bilgiler için TV kullanıcı kılavuzunuza bakın.

NOT : DVD sürücüsü verileri okurken USB kablosunun bağlantısını kesmeyin.
- Multimedya dosyalarına göz atmak ve oynatmak için TV kullanıcı kılavuzundaki yönergeleri uygulayın.

Diskleri Değiştirme İçin:

DVD sürücü ve TV arasındaki USB bağlantısını kesilmediyse, diskleri değiştirmek için aşağıdaki adımları uygulayın.

- Tepsiyi çıkarmak için Çıkar düğmesine basın.
- Diski değiştirin.
- Disk tepsiisini kapatın.

Daha ayrıntılı bilgi için, yazılım yükleme diskinde kaydedilmiş HP DVD sürücüsü kullanıcı kılavuzuna bakın.



Български
Бързо ръководство за свързване на телевизор
Използвайте функцията за свързване на телевизор, за да получите достъп до музика, видео или снимки от DVD устройството с Вашия телевизор. Тази функция изисква телевизораът да има USB порт. Викте ръководството на потребителя относно откриването на данни от USB устройство на телевизора. Ако телевизорът поддържа възпроизвеждане посредством външен USB твърд диск, той трябва да поддържа възпроизвеждане с DVD устройство, свързано с телевизор. Освен това, вижте спецификациите на телевизора, за да откриете файловите формати, които се поддържат от телевизора.

Хардуерна инсталация и възпроизвеждане на съдържане:

Следвайте стъпките по-долу всеки път, когато свързвате DVD устройство към телевизора.

- Свържете USB конектора тип mini-B към гърба на устройството (Фигура 1).
- Свържете основния USB конектор към USB порта на Вашия телевизор (Фигура 2).

ЗАБЕЛЕЖКА : Ако използвате USB кабел, различен от предоставения, дължината му не трябва да надвишава 40cm.
- Включете телевизора, ако той вече не е включен (Фигура 3).
- При свързано устройство, натиснете бутона Eject (Изваждане), за да извадите тавата, след което поставете желания диск в нея (Фигура 4).
- Докаато таваата е отворена**, натиснете и задръжте бутона Eject (Изваждане) за 5 секунди докато индикаторът несветне зелено (Фигура 5).
- Затворете таваата.
- Влезте в USB режима на Вашия телевизор, за да покажете съдържанието на диска. Някои телевизори ще открият устройството автоматично. Викте ръководството на потребителя на телевизора за повече информация.
- ЗАБЕЛЕЖКА :** Не изключвайте USB кабела докато DVD устройството чете данни.
- Следвайте инструкциите в ръководството на потребителя на телевизора относно прегледа и възпроизвеждането на мултимедийни файлове.

Смяна на дискове:
Ако USB връзката между DVD устройството и телевизора не е прекъсната, следвайте стъпките по-долу, за да смените дискове.

- Натиснете бутона Eject (Изваждане), за да извадите тавата.
- Поставте диска.
- Затворете тавата.

За подробна информация, вижте ръководството на потребителя на HP DVD устройството, записано на диска за инсталация на софтуера.

简体中文

TV Linkable快速安装指南

使用 TV Linkable（电视链接）功能访问 DVD 驱动器中的音乐、视频或相片，并在电视上播放它们。此功能需要电视配有 USB 端口。关于如何在电视上检索 USB 设备中的数据，请参阅电视的使用说明书。如果电视支持使用外置 USB 硬盘驱动器进行播放，则它应支持使用 TV Linkable DVD 驱动器进行播放。此外，请查阅电视规格以确认在电视上可播放哪些文件格式。

硬件安装和內容播放:

每次连接 DVD 驱动器连接到电视时，按下下述步骤进行操作。

- 将 mini-B 型 USB 接头连接到驱动器后部（图 1）。
- 将主 USB 接头连接到电视的 USB 端口（图 2）。

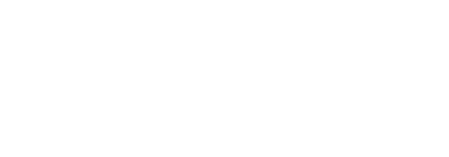
注意： 如果使用非随机提供的 USB 线，线长不应超过 40cm。
- 若电视尚未开机，请开启电视（图 3）。
- 在连接了驱动器的情况下，按弹出按钮弹出托盘，将光盘放入托盘中（图 4）。
- 在光盘托盘打开的情况下，按住弹出按钮 5 秒，直至指示灯变为绿色（图 5）。
- 关闭光盘托盘。
- 在电视上，进入 USB 模式以显示光盘内容。有些电视可自动检测驱动器。有关详细信息，请参阅电视的使用说明书。
- 注意：** 在 DVD 驱动器读取数据期间，请勿拔掉 USB 线。
- 按照电视使用说明书中的说明浏览和播放多媒体文件。

更换光盘:

如果 DVD 驱动器和电视之间的 USB 连接未断开，请按照下列步骤更换光盘。

- 按弹出按钮弹出托盘。
- 更换光盘。
- 关闭光盘托盘。

有关的详细信息，请参阅软件安装盒中保存的 HP DVD 驱动器用户手册。



繁體中文
TV Linkable 快速安裝指南
使用 TV Linkable（電視鏈接）功能來存取 DVD 光碟機上的音樂、視訊或相片，並在電視上播放。您的電視必須配備 USB 連接埠才能使用此功能。如需在電視上偵測 USB 裝置中的資料，請參閱電視使用者手冊。若電視支援使用外接 USB HDD（硬碟機）播放，則應可支援以 TV Linkable DVD 光碟機播放。另外，請檢查電視規格，以確認支援在電視上播放的檔案格式。



日本語
TV Linkable クイックインストールガイド
TV Linkable 機能を使って、DVD ドライブ上の音楽、ビデオ、または写真にアクセスし、それらをテレビで再生します。この機能は、テレビの USB ポートを必要とします。テレビの USB ポート以外のデータ輸出については、テレビのユーザーマニュアルを参照してください。テレビが外部 USB HDD（ハードディスクドライブ）を使用する再生をサポートしている場合は、TV Linkable DVD ドライブでの再生をサポートする必要があります。要は、テレビの仕様を確認し、テレビ上で再生をサポートするファイルフォーマットを識別する必要があります。

硬體安裝及內容播放：

每次連接 DVD 光碟機與電視時，請依照以下步驟操作。

- 將 mini-B type USB 接頭接至光碟機後側 (圖 1)。
- 將主要 USB 接頭接至電視的 USB 連接埠 (圖 2)。

附註： 若使用與隨附 USB 線無不同之規格，該線長度不得超過 40cm。
- 若電視未開啟，請開啟電視 (圖 3)。
- 在連接光碟時，按下 Eject (退出) 按鈕以退出托盤，然後再將光碟擺放到托盤上 (圖 4)。
- 在光碟托盤開啟時，按住 Eject (退出) 按鈕約 5 秒，直到指示燈變綠色 (圖 5)。
- 關閉光碟托盤。
- 在電視上進入 USB 模式以顯示光碟內容。部分電視會自動偵測光碟機。有關詳細資訊，請參閱電視使用者手冊。
- 附註：** 請勿於 DVD 光碟機正在讀取資料時中斷連接 USB 線。
- 請依照電視使用者手冊的說明瀏覽及播放多媒體檔案。

如果變更光碟：

若 DVD 光碟機與電視間的 USB 連接尚未中斷連接，請依照以下步驟來變更光碟。

- 更換光碟。
- 關閉光碟托盤。

如需詳細資訊，請參閱儲存於軟體安裝光碟中的 HP DVD 光碟機使用者手冊。



العربية
الربط السريع لـ TV Linkable دليل التثبيت السريع
استخدم ميزة الربط السريع إلى منابع الموسيقى والفيديو والصور الموجودة على محرك خاسكك ولم تتغلبها على جهاز التلفزيون الخاصك لتتلق هذه الميزة وجود منفذ USB على جهاز التلفزيون الخاصك. راجع دليل المستخدم الخاص بجهاز التلفزيون للبحث عن البيانات من جهاز USB. مرفق بجهاز التلفزيون. إذا كان جهاز التلفزيون يدعم التشغيل من USB HDD (محرك الأقراص الصلبة)، فينبغي أن يدعم التشغيل مع محرك HP TV Linkable DVD. راجع مواصفات جهاز التلفزيون لتحديد نوع الملفات التي يتم دعم تشغيلها على جهاز التلفزيون.



हिंदी
टीवी से लिंक योग्य त्वरित स्थापना मार्गनिर्देशिका
टीवी से लिंक योग्य सुविधा का उपयोग अपने डीवीडी ड्राइव पर मौजूद संगीत, वीडियो या फोटो तक पहुंचने के लिए और उन्हें अपने टीवी पर चलाने के लिए करें. इस सुविधा के लिए आपके टीवी में एक USB पोर्ट होना आवश्यक है. टीवी पर किसी USB डिवाइस से डेटा का पता लगाने के लिए टीवी उपयोगकर्ता मैनुअल देखें. यदि टीवी किसी बाह्य USB रचडीडी (हार्ड डिस्क ड्राइव) का उपयोग करके एन्येक का समर्थन करता है, तो इसे टीवी से लिंक योग्य डीवीडी ड्राइव के साथ एन्येक का समर्थन करना चाहिए. इसके अतिरिक्त, टीवी पर एन्येक के लिए समर्थित फाइल स्वरूपों की पहचान करने के लिए टीवी विशिष्टताओं की जांच करें.

सईवेयर स्थापना एवं सामग्री एन्येक:
अपने डीवीडी को अपने टीवी से प्रत्येक बार जोड़ने समय निम्नलिखित चरणों का पालन करें.

- मिनी-B टाइप USB कनेक्टर को ड्राइव के पिछले हिस्से में कनेक्टर करें (चित्र 1).
- मुख्य USB कनेक्टर को अपने टीवी के USB पोर्ट से कनेक्टर करें (चित्र 2).
- नोट :** यदि आप सफाई किए गए USB केबल के जताने किसी अन्य केबल का उपयोग कर रहे हैं, तो केबल की लंबाई 40 से.मी. से ज्यादा नहीं होनी चाहिए.
- टीवी ऑन करें, यदि पहले से ऑन न हो तो (चित्र 3).
- ड्राइव को कनेक्टर्ड रखते हुए, ट्रे बाहर निकालने के लिए इजेक्ट बटन दबाएं और फिर डिस्क को ट्रे पर रखें (चित्र 4).
- डिस्क ट्रे खुला रखते हुए, इजेक्ट बटन दबाएं और 5 सेकंड तक रोके रहें जब तक सूचना हाइटेड हो न हो जाए (चित्र 5).
- डिस्क ट्रे बंद करें.
- अपने टीवी पर, डिस्क सामग्री पदलिखित करने के लिए USB मोड में प्रवेश करें. कुछ टीवी ड्राइव का पता स्वरूप: ही लगा लेंगे. अतिरिक्त जानकारी के लिए अपने टीवी का उपयोगकर्ता मैनुअल देखें.
- नोट :** डीवीडी ड्राइव द्वारा डेटा पढ़ने के दौरान USB केबल को डिस्कनेक्टर न करें.

डिस्क बदलने के लिए:
यदि डीवीडी ड्राइव और टीवी के बीच USB कनेक्शन डिस्कनेक्ट नहीं हुआ है, तो डिस्क बदलने के लिए निम्नलिखित चरणों का पालन करें.

- ट्रे बाहर निकालने के लिए इजेक्ट बटन दवाएं.
- डिस्क बदलें.
- डिस्क ट्रे बंद करें.

अधिक विस्तृत जानकारी के लिए, सॉफ्टवेयर स्थापना डिस्क में सहजा हुआ HP डीवीडी ड्राइव उपयोगकर्ता मैनुअल को देखें.

Русский

Краткое руководство по установке TV Linkable

Используйте функцию TV Linkable, чтобы прослушивать музыку, просматривать видеоролики или фотографии с привода DVD на телевизоре. Для использования данной функции телевизор должен иметь USB-порт. Сведения о считывании данных с USB-устройств см. в руководстве пользователя телевизора. Если телевизор поддерживает воспроизведение с внешнего жесткого диска USB, то он должен поддерживать и воспроизведение с привода DVD. Сведения о поддерживаемых форматах воспроизведения см. в технических характеристиках телевизора.

Установка оборудования и воспроизведение контента:

При каждом подключении привода DVD к телевизору выполняйте следующие операции:

- Подключите разъем мини-USB типа В к задней части привода (Рисунок 1).
- Подключите основной USB-разъем к USB-порту телевизора (Рисунок 2).

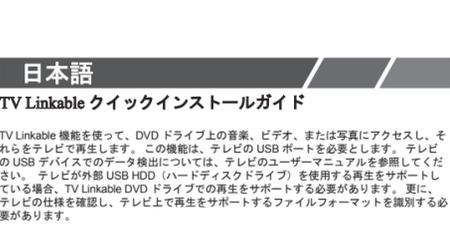
ПРИМЕЧАНИЕ: при использовании USB-кабеля, отличного от входящего в комплект поставки, его длина не должна превышать 40см.
- Если телевизор не включен, включите его (Рисунок 3).
- После подключения привода нажмите кнопку «Еject» (Изяпель) для выброса лотка, а затем установите диск на лоток (Рисунок 4).
- При открытом лотке дисковод выдадет нажатой кнопки «Еject» в течение 5 секунд, пока цвет индикатора не изменится на зеленый (Рисунок 5).
- Закройте лоток.
- На телевизоре выберите режим USB, чтобы отобразить содержимое диска. Некоторые телевизоры определяют жесткий диск автоматически. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** не отсоединяйте USB-кабель во время чтения данных с привода DVD.
- Для просмотра и воспроизведения мультимедийных следуйте инструкциям руководства пользователя телевизора.

Смена диска:

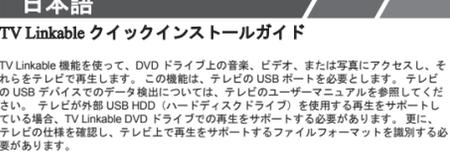
Если подключение между приводом DVD и телевизором не было разорвано, выполните следующие операции, чтобы сменить диск.

- Нажмите кнопку «Еject», чтобы открыть лоток.
- Смените диск.
- Закройте лоток.

Для получения подробной информации см. руководство пользователя привода DVD HP на установочном диске программного обеспечения.



ไทย
คู่มือการติดตั้ง TV Linkable แบบรวดเร็ว
ใช้คุณสมบัติ TV Linkable เพื่อค้นหา และเล่น เพลงวิดีโอ หรือ ภาพถ่าย จาก DVD บนทีวีของคุณ ขณะเปิดทีวีเชื่อมต่อ โทรศู USB ที่ทีวี โทรทัศน์ของคุณจำเป็นต้องมีพอร์ต USB เพื่อใช้คุณสมบัตินี้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ DVD และ USB โปรดดูคู่มือการใช้งานของทีวีของคุณ หรือคู่มือผู้ใช้ทีวีของคุณ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ TV Linkable DVD โปรดดูคู่มือการใช้งานของทีวีของคุณ



越南
Hướng dẫn Lắp đặt Nhanh Kết nối TV
Dùng tính năng Kết nối TV để truy cập nhạc, video hay ảnh chụp từ ổ đĩa DVD của bạn và phát chúng trên TV. Tính năng này cần có cổng USB trên TV. Tham khảo số tay sử dụng TV để phát hiện dữ liệu từ thiết bị USB trên TV. Nếu TV hỗ trợ phát lại qua HDD (ổ đĩa cứng) USB ngoài, thì nó sẽ hỗ trợ phát lại qua ổ đĩa DVD Kết nối TV. Ngoài ra, kiểm tra các thông số kỹ thuật TV để xác định xem những định dạng file nào sẽ được hỗ trợ để phát lại trên TV.

Lắp đặt phần cứng & Phát lại nội dung:
Thực hiện theo các bước này mỗi khi bạn kết nối ổ đĩa DVD với TV.

- Cắm đầu nối USB loại mini-B vào mặt sau ổ đĩa (Hình 1).
- Cắm đầu nối USB chính vào cổng USB trên TV (Hình 2).

LƯU Ý: Nếu dùng cáp USB khác thay vì cáp kèm theo, chiều dài cáp không quá 40cm.
- Hãy bật TV, nếu chưa bật (Hình 3).
- Với ổ đĩa đã kết nối, nhấn nút Eject để nhả khay đĩa ra rồi đặt đĩa vào khay (Hình 4).
- Ưỡn khay đĩa mở, nhấn và giữ nút Eject trong 5 giây cho đến khi đèn báo chuyển sang màu xanh lục (Hình 5).
- Đóng khay đĩa.
- Trên TV, vào chế độ USB để xem nội dung trên đĩa. Một số TV sẽ phát hiện ổ đĩa tự động. Xem số tay sử dụng TV của bạn để có thêm thông tin.
- LƯU Ý:** Đừng ngắt kết nối cáp USB trong khi ổ đĩa DVD đang đọc dữ liệu.

Đổi thay đôi đĩa:
Nếu chưa ngắt kết nối USB giữa ổ đĩa DVD và TV, hãy thực hiện theo các bước sau để thay đổi đĩa.

- Nhấn nút Eject để nhả khay đĩa ra.
- Thay thế đĩa.
- Đóng khay đĩa.

Để có thêm thông tin chi tiết, hãy xem số tay sử dụng ổ đĩa HP DVD lưu trên đĩa cài đặt phần mềm.

Đổi có thêm thông tin chi tiết, hãy xem số tay sử dụng ổ đĩa HP DVD lưu trên đĩa cài đặt phần mềm.

詳細情報は、ソフトウェアインストールディスクに保存されたHP DVDドライブのユーザーマニュアルを参照してください。

DVDドライブをテレビに接続する場合、次のステップに従ってください。
このテレビは、ドライブを自動的に検出します。詳細情報は、テレビのユーザーマニュアルを参照してください。

Để có thêm thông tin chi tiết, hãy xem số tay sử dụng ổ đĩa HP DVD lưu trên đĩa cài đặt phần mềm.



한국어
TV 연결 빠른 설치 안내
TV 연결 기능으로 DVD 드라이브에 있는 음악, 비디오 또는 사진에 액세스하여 TV에서 재생하십시오. 이 기능은 TV에 USB 포트가 있어야 합니다. TV에서 USB 장치를 통해 데이터를 검색하는 방법은 TV 사용 설명서를 참조하십시오. 외장 USB HDD(하드 디스크 드라이브)를 사용하여 재생하는 TV인 경우, TV 연결 DVD 드라이브 재생을 지원해야 합니다. 또한 TV 사양을 확인하여 TV에서 재생할 수 있는 파일 형식을 확인하십시오.

하드웨어 설치 & 콘텐츠 재생:
DVD 드라이브를 TV에 연결할 때마다 다음 단계를 따르십시오.

- 미니-B 타입 USB 커넥터를 드라이브 뒤에 연결합니다(그림 1).
- 주 USB 커넥터를 TV의 포트에 연결합니다(그림 2).

참고 : 제공되지 않은 다른 USB 케이블을 사용할 경우 케이블의 길이는 40츠를 초과하지 않도록 합니다.
- TV의 전원을 켜니다(그림 3).
- 드라이브가 연결되면 꺼내기 버튼을 눌러 트레이를 꺼내어 디스크를 넣습니다(Figure 4).
- 디스크 트레이를 열고, 표시등이 녹색으로 될 때까지 버튼을 5초 동안 누릅니다(그림 5).
- 디스크 트레이를 닫습니다.
- TV에서 USB 모드로 입력하여 디스크 콘텐츠를 재생합니다. 일부 TV는 자동으로 검색합니다. 추가 정보는 TV 사용 설명서를 참조하십시오.
- 참고 :** DVD 드라이브가 데이터를 읽는 동안 USB 케이블을 분리하지 마십시오.

디스크 바꾸기:

DVD 드라이브와 TV가 USB로 연결된 경우 다음 단계대로 디스크를 바꾸십시오.

- 꺼내기 버튼을 눌러 트레이를 꺼냅니다.
- 디스크를 교체합니다.
- 디스크 트레이를 닫습니다

세부 정보는 소프트웨어 설치 디스크에 저장된 HP DVD 드라이브 사용 설명서를 참조하십시오.

अधिक विस्तृत जानकारी के लिए, सॉफ्टवेयर स्थापना डिस्क में सहजा हुआ HP डीवीडी ड्राइव उपयोगकर्ता मैनुअल को देखें.

ไทย

คู่มือการติดตั้ง TV Linkable แบบรวดเร็ว

ใช้คุณสมบัติ TV Linkable เพื่อค้นหา และเล่น เพลงวิดีโอ หรือ ภาพถ่าย จาก DVD บนทีวีของคุณ ขณะเปิดทีวีเชื่อมต่อ โทรศู USB ที่ทีวี โทรทัศน์ของคุณจำเป็นต้องมีพอร์ต USB เพื่อใช้คุณสมบัตินี้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ DVD และ USB โปรดดูคู่มือการใช้งานของทีวีของคุณ หรือคู่มือผู้ใช้ทีวีของคุณ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ TV Linkable DVD โปรดดูคู่มือการใช้งานของทีวีของคุณ

การติดตั้งอุปกรณ์และเนื้อหา:

เมื่อทำการเชื่อมต่อ DVD เครื่องเข้ากับทีวีแล้ว ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้

- เชื่อมต่อ USB ชนิด mini-B เข้ากับด้านหลังของ DVD (รูปที่ 1)
- เชื่อมต่อ USB ชนิด B เข้ากับพอร์ต USB ของทีวี (รูปที่ 2)

หมายเหตุ : ถ้าใช้สายเคเบิล USB ที่ไม่ใช่ของแถมมาให้ ความยาวของสายไม่ควรยาวกว่า 40 ซม.
- เปิดทีวี ถ้ายังไม่เปิด (รูปที่ 3)
- ขณะที่ใส่แผ่นดีวีดีแล้ว กดปุ่ม Eject เพื่อเปิดถาดใส่แผ่นดีวีดี (รูปที่ 4)
- ขณะที่ถาดเปิดอยู่ กดปุ่ม Eject ค้างไว้ 5 วินาทีจนกว่าไฟแสดงสถานะสีเขียวจะขึ้น (รูปที่ 5)
- ปิดถาด
- บนหน้าจอ USB ให้เลือกโหมดเนื้อหา DVD โดยที่หน้าจอจะแสดงรายการเนื้อหาของดีวีดี โปรดดูคู่มือการใช้งานทีวีสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
- หมายเหตุ:** ถ้าจอแสดงผล USB บนทีวีของทีวี DVD ค้นหาเนื้อหา DVD ให้อัตโนมัติ
- ปิดทีวีจนกว่าจะปิดการเชื่อมต่อสายเคเบิล USB ระหว่างคอมพิวเตอร์และดีวีดีไดรฟ์

การเปลี่ยนแผ่น:

ถ้าคุณ USB เครื่องเชื่อมต่อเข้ากับทีวีแล้ว และไม่ต้องการตัดการเชื่อมต่อ USB โปรดทำตามขั้นตอนต่อไปนี้

- กดปุ่ม Eject เพื่อเปิดถาดใส่แผ่น
- เปลี่ยนแผ่น
- ปิดถาด

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูคู่มือการใช้งาน HP DVD เครื่องที่แนบมาพร้อมกับคู่มือการติดตั้งซอฟต์แวร์



हिंदी
टीवी से लिंक योग्य त्वरित स्थापना मार्गनिर्देशिका
टीवी से लिंक योग्य सुविधा का उपयोग अपने डीवीडी ड्राइव पर मौजूद संगीत, वीडियो या फोटो तक पहुंचने के लिए और उन्हें अपने टीवी पर चलाने के लिए करें. इस सुविधा के लिए आपके टीवी में एक USB पोर्ट होना आवश्यक है. टीवी पर किसी USB डिवाइस से डेटा का पता लगाने के लिए टीवी उपयोगकर्ता मैनुअल देखें. यदि टीवी किसी बाह्य USB रचडीडी (हार्ड डिस्क ड्राइव) का उपयोग करके एन्येक का समर्थन करता है, तो इसे टीवी से लिंक योग्य डीवीडी ड्राइव के साथ एन्येक का समर्थन करना चाहिए. इसके अतिरिक्त, टीवी पर एन्येक के लिए समर्थित फाइल स्वरूपों की पहचान करने के लिए टीवी विशिष्टताओं की जांच करें.

استخدم ميزة الربط السريع إلى منابع الموسيقى والفيديو والصور الموجودة على محرك خاسكك ولم تتغلبها على جهاز التلفزيون الخاصك لتتلق هذه الميزة وجود منفذ USB على جهاز التلفزيون الخاصك. راجع دليل المستخدم الخاص بجهاز التلفزيون للبحث عن البيانات من جهاز USB. مرفق بجهاز التلفزيون. إذا كان جهاز التلفزيون يدعم التشغيل من USB HDD (محرك الأقراص الصلبة)، فينبغي أن يدعم التشغيل مع محرك HP TV Linkable DVD. راجع مواصفات جهاز التلفزيون لتحديد نوع الملفات التي يتم دعم تشغيلها على جهاز التلفزيون.



越南
Hướng dẫn Lắp đặt Nhanh Kết nối TV
Dùng tính năng Kết nối TV để truy cập nhạc, video hay ảnh chụp từ ổ đĩa DVD của bạn và phát chúng trên TV. Tính năng này cần có cổng USB trên TV. Tham khảo số tay sử dụng TV để phát hiện dữ liệu từ thiết bị USB trên TV. Nếu TV hỗ trợ phát lại qua HDD (ổ đĩa cứng) USB ngoài, thì nó sẽ hỗ trợ phát lại qua ổ đĩa DVD Kết nối TV. Ngoài ra, kiểm tra các thông số kỹ thuật TV để xác định xem những định dạng file nào sẽ được hỗ trợ để phát lại trên TV.

Lắp đặt phần cứng & Phát lại nội dung:
Thực hiện theo các bước này mỗi khi bạn kết nối ổ đĩa DVD với TV.

- Cắm đầu nối USB loại mini-B vào mặt sau ổ đĩa (Hình 1).
- Cắm đầu nối USB chính vào cổng USB trên TV (Hình 2).

LƯU Ý: Nếu dùng cáp USB khác thay vì cáp kèm theo, chiều dài cáp không quá 40cm.
- Hãy bật TV, nếu chưa bật (Hình 3).
- Với ổ đĩa đã kết nối, nhấn nút Eject để nhả khay đĩa ra rồi đặt đĩa vào khay (Hình 4).
- Ưỡn khay đĩa mở, nhấn và giữ nút Eject trong 5 giây cho đến khi đèn báo chuyển sang màu xanh lục (Hình 5).
- Đóng khay đĩa.
- Trên TV, vào chế độ USB để xem nội dung trên đĩa. Một số TV sẽ phát hiện ổ đĩa tự động. Xem số tay sử dụng TV của bạn để có thêm thông tin.
- LƯU Ý:** Đừng ngắt kết nối cáp USB trong khi ổ đĩa DVD đang đọc dữ liệu.

Đổi thay đôi đĩa:

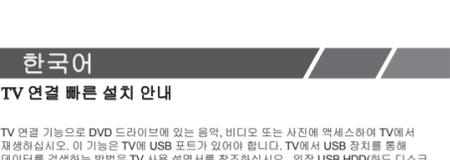
Nếu chưa ngắt kết nối USB giữa ổ đĩa DVD và TV, hãy thực hiện theo các bước sau để thay đổi đĩa.

- Nhấn nút Eject để nhả khay đĩa ra.
- Thay thế đĩa.
- Đóng khay đĩa.

Để có thêm thông tin chi tiết, hãy xem số tay sử dụng ổ đĩa HP DVD lưu trên đĩa cài đặt phần mềm.



한국어
TV 연결 빠른 설치 안내
TV 연결 기능으로 DVD 드라이브에 있는 음악, 비디오 또는 사진에 액세스하여 TV에서 재생하십시오. 이 기능은 TV에 USB 포트가 있어야 합니다. TV에서 USB 장치를 통해 데이터를 검색하는 방법은 TV 사용 설명서를 참조하십시오. 외장 USB HDD(하드 디스크 드라이브)를 사용하여 재생하는 TV인 경우, TV 연결 DVD 드라이브 재생을 지원해야 합니다. 또한 TV 사양을 확인하여 TV에서 재생할 수 있는 파일 형식을 확인하십시오.



ไทย
คู่มือการติดตั้ง TV Linkable แบบรวดเร็ว
ใช้คุณสมบัติ TV Linkable เพื่อค้นหา และเล่น เพลงวิดีโอ หรือ ภาพถ่าย จาก DVD บนทีวีของคุณ ขณะเปิดทีวีเชื่อมต่อ โทรศู USB ที่ทีวี โทรทัศน์ของคุณจำเป็นต้องมีพอร์ต USB เพื่อใช้คุณสมบัตินี้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ DVD และ USB โปรดดูคู่มือการใช้งานของทีวีของคุณ หรือคู่มือผู้ใช้ทีวีของคุณ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ TV Linkable DVD โปรดดูคู่มือการใช้งานของทีวีของคุณ